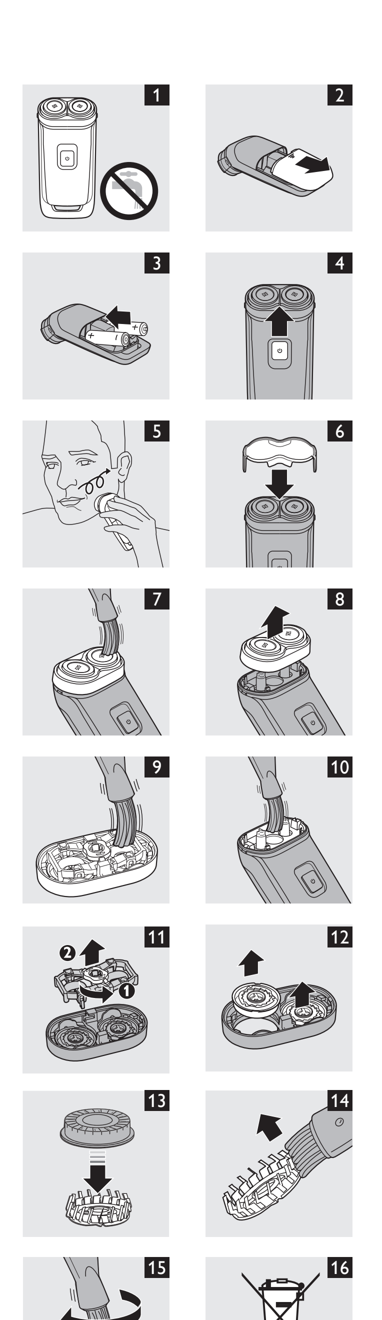


HQ806, HQ805, HQ804, HQ803, HQ802, HQ801



PHILIPS

ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Warning

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Caution

- Use and store the appliance at a temperature between 5°C and 35°C.
- This shaver is not waterproof and cannot be cleaned under the tap. Keep the shaver dry (Fig. 1).
- Remove the batteries from the appliance if you are not going to use it for quite some time.

Compliance with standards

- This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

The appliance runs on two R6 AA 1.5-volt alkaline batteries. We strongly advise you to use Philips Powerlife batteries. They supply sufficient energy for up to 60 minutes of shaving.

Inserting batteries

1. Remove the lid of the battery compartment (Fig. 2).
2. Put two batteries in the battery compartment (Fig. 3).

Make sure your hands and the appliance are dry when you insert the batteries.

- Make sure the + and - poles of the batteries point in the right direction

Note: The appliance does not work if the batteries have been placed incorrectly.

3. Put the lid of the battery compartment back onto the appliance ('click').

Avoiding damage due to battery leakage

- Remove the batteries if you are not going to use the appliance for a month or more.
- Do not leave empty batteries in the appliance.

Using the appliance

1. Remove the protection cap.
2. Push the on/off slide upwards to switch on the shaver (Fig. 4).
3. Move the shaving heads quickly over your skin. Make both straight and circular movements (Fig. 5).

Note: Shaving on a dry face gives the best results.

Note: Your skin may need 2 or 3 weeks to get accustomed to the Philips shaving system.

4. Push the on/off slide downwards to switch off the shaver.
5. Put the protection cap on the shaver to prevent damage to the shaving heads (Fig. 6).

Cleaning and maintenance

Regular cleaning guarantees better shaving performance.

Every week: shaving unit and hair chamber

1. Switch off the shaver.
2. Brush the outside of the shaving unit with the brush supplied (Fig. 7).
3. Remove the shaving unit (Fig. 8).
4. Brush the inside of the shaving unit (Fig. 9).
5. Brush the hair chamber (Fig. 10).
6. Put the shaving unit back onto the shaver.

Every two months: shaving heads

Note: Do not use cleaning agents or alcohol to clean the shaving heads. Only use the HQ110 Shaving Head Cleaning Spray.

1. Switch off the shaver.
2. Remove the shaving unit (Fig. 8).
3. Turn the wheel anticlockwise (1) and remove the retaining frame (2) (Fig. 11).
4. Remove the shaving heads from the shaving unit one by one (Fig. 12).

Note: Do not clean more than one cutter and guard at a time, since they are all matching sets. If you accidentally mix up the cutters and guards, it may take several weeks before optimal shaving performance is restored.

5. Remove the cutter from the guard (Fig. 13).
6. Clean the cutter with the short-bristled side of the brush (Fig. 14).
7. Brush the guard (Fig. 15).
8. Put the shaving heads back into the shaving unit.
9. Put the retaining frame back into the shaving unit and turn the wheel clockwise.
10. Put the shaving unit back onto the shaver.

Tip: For optimal shaving performance, we advise you to lubricate the shaving heads with a drop of sewing machine oil every six months.

Storage

- Put the protection cap on the shaver after use to prevent damage to the shaving heads (Fig. 6).

Replacement

Replace the shaving heads every two years for optimal shaving results.
Replace damaged or worn shaving heads with HQ4+ Philips Micro+ Lift & Cut Shaving Heads.

1. Switch off the shaver.
2. Remove the shaving unit (Fig. 8).
3. Turn the wheel anticlockwise (1) and remove the retaining frame (2) (Fig. 11).
4. Remove the shaving heads from the shaving unit and replace them with new ones (Fig. 12).
5. Put the retaining frame back into the shaving unit and turn the wheel clockwise.
6. Put the shaving unit back onto the shaver.

Accessories

The following accessories are available:

- HQ4+ Philips Micro+ Lift & Cut Shaving Heads
- HQ110 Philips Shaving Head Cleaning Spray (not available in some countries)

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 16).
- Batteries contain substances that may pollute the environment. Do not throw away empty batteries with the normal household waste, but dispose of them at an official collection point for batteries. Always remove the batteries before you discard and hand in the appliance at an official collection point.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Guarantee restrictions

The shaving heads (cutters and guards) are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

Troubleshooting

Problem	Solution
The shaver doesn't shave as well as it used to.	You may not have cleaned the appliance properly. Clean the shaving heads thoroughly (see chapter 'Cleaning and maintenance').
	Long hairs may be obstructing the shaving heads. Clean the cutters and guards properly with the brush supplied (see chapter 'Cleaning and maintenance').
	The shaving heads may be damaged or worn. Replace the shaving heads (see chapter 'Replacement').
	The batteries may be running low. Replace the batteries (see chapter 'Preparing for use').
The shaver doesn't switch on when I push the on/off slide upwards.	The batteries may be empty. Replace the batteries (see chapter 'Preparing for use').
	You may have inserted the batteries incorrectly. Insert the batteries correctly into the battery compartment. Make sure the + and - poles point in the right direction.

ภาษาไทย

บทนำ

ขอแสดงความยินดีที่คุณสั่งซื้อและยินดีต้อนรับสู่ผลิตภัณฑ์ของ Philips! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จาก
บริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome

ข้อควรจำ

ควรอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนใช้งานและเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงใน ครั้งต่อไป

คำเตือน

- ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกายไม่แข็งแรงหรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ นำอุปกรณ์นี้ไปใช้งาน เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานโดยผู้ที่รับผิดชอบในด้านความปลอดภัย
- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กนำอุปกรณ์นี้ไปเล่น

ข้อควรระวัง

- ใช้และจัดเก็บเครื่องโกนหนวดไว้ที่อุณหภูมิระหว่าง 5°C และ 35°C
- ควรใช้งานและเก็บในที่แห้ง เนื่องจากเครื่องโกนหนวดรุ่นนี้ไม่สามารถกันน้ำและล้างทำความสะอาดด้วยน้ำประปาได้ (รูปที่ 1)

ความสอดคล้องกับมาตรฐาน

- ผลิตภัณฑ์ของฟิลิปส์ได้มาตรฐานด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF) หากมีการใช้งานอย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับคำแนะนำในคู่มือนี้ คุณสามารถใช้ผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัยตามข้อพิสูจน์ทางวิทยาศาสตร์ในปัจจุบัน

การชาร์แบตเตอรี่

ในการชาร์จไฟครั้งแรกหรือหลังจากที่ไม่ได้ใช้งานเครื่องโกนหนวดเป็นเวลานานควรชาร์จไฟทิ้งไว้ต่อเนื่องนาน 12 ชั่วโมง
ปกติเวลาชาร์จไฟจะใช้เวลาประมาณ 8 ชั่วโมง ชาร์จเครื่องโกนหนวดเมื่อมอเตอร์หยุดทำงานหรือเริ่มทำงานช้าลง
เมื่อชาร์จไฟจนเต็มเรียบร้อยแล้ว สามารถใช้งานเครื่องโกนหนวดแบบไร้สายได้นานถึง 30 นาที

ห้ามเชื่อมต่อเครื่องโกนหนวดเข้ากับสายไฟหลักนานเกิน 24 ชั่วโมง

1. ก่อนทำการชาร์จไฟ ตรวจดูให้แน่ใจว่าปิดสวิตช์เครื่องเรียบร้อยแล้ว
2. เปิดขาเสียบออกมา (เสียงดัง 'คลิก') (รูปที่ 2)
3. เสียบปลั๊กเข้าไปในเต้ารับ (รูปที่ 3)
   - สัญญาณไฟจะสว่างขึ้น เพื่อแสดงให้ทราบว่าเครื่องกำลังชาร์จไฟอยู่ (รูปที่ 4)
4. ถอดเครื่องโกนหนวดออกจากเต้าเสียบ หลังจาก ชาร์จเสร็จแล้ว
5. กดปุ่มปลดล็อค (1) แล้วพับขาเสียบกลับเข้าไปในตัวเครื่อง (2) (เสียงดัง 'คลิก') (รูปที่ 5)

การใช้งาน

1. ถอดฝาครอบป้องกันออก
2. เลื่อนสวิตช์เปิด/ปิดไปด้านหน้าเพื่อเปิดใช้งาน (รูปที่ 6)
3. เคลื่อนหัวโกนไปตามผิวหนัง ทั้งในแนวตรงและวน ไปมาอย่างรวดเร็ว (รูปที่ 7)

หมายเหตุ: ใช้โกนหนวดขณะผิวแห้งจะได้ผลดีที่สุด

หมายเหตุ: อาจต้องใช้เวลา 2 หรือ 3 สัปดาห์ เพื่อให้ผิวหนังชินกับระบบการทำงานของเครื่องโกนหนวด Philips

4. เลื่อนสวิตช์เปิด/ปิดไปด้านหลังเพื่อปิดการทำงาน
5. ปิดฝาครอบหัวโกนลงบนเครื่องโกนหนวดทุกครั้ง เพื่อป้องกันไม่ให้หัวโกนชำรุด (รูปที่ 8)

การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา

ควรทำความสะอาดอย่างสม่ำเสมอ เพื่อให้การใช้งานเป็นไปอย่าง มีประสิทธิภาพ

ทุกสัปดาห์: อุปกรณ์ในการโกนหนวดและช่องเก็บเศษหนวด

1. ปิดสวิตช์เครื่องโกนหนวด
2. ทำความสะอาดด้านนอกของหัวโกนด้วยแปรงที่จัดมาให้ (รูปที่ 9)
3. ดึงชุดหัวโกนออกจากเครื่องโกนหนวด (รูปที่ 10)
4. ทำความสะอาดภายในชุดหัวโกน (รูปที่ 11)
5. ทำความสะอาดช่องเก็บเศษหนวด (รูปที่ 12)
6. ประกอบชุดอุปกรณ์โกนหนวดกลับเข้าที่เดิม

ทุกๆ 2 เดือน: หัวโกน

หมายเหตุ: ไม่ควรใช้น้ำยาหรือแอลกอฮอล์ทำความสะอาดหัวโกน ควรใช้สเปรย์น้ำยาทำความสะอาดหัวโกนรุ่น HQ110 เท่านั้น

1. ปิดเครื่องโกนหนวด
2. ดึงชุดหัวโกนออกจากเครื่องโกนหนวด (รูปที่ 10)
3. หมุนเฟืองทวนเข็มนาฬิกา (1) และเลื่อนโครงยึด (2) ออก (รูปที่ 13)
4. ถอดหัวโกนออกจากชุดหัวโกนทีละชุด (รูปที่ 14)

หมายเหตุ: ห้ามล้างใบมีดและฝาครอบมากกว่าหนึ่งชุดในเวลาเดียวกัน เพราะแต่ละชุดจัดเตรียมมาให้เข้าชุดกัน ในกรณีที่เกิดการสับเปลี่ยนโดยบังเอิญ อาจต้องใช้เวลา 2-3 สัปดาห์ เพื่อให้เครื่องโกนหนวดปรับสภาพการทำงานให้เข้ากับชุดใบมีดนั้นๆ ได้ดีดังเดิม

5. ถอดใบมีดออกจากฝาครอบ (รูปที่ 15)
6. ใช้แปรงด้านที่สั้นปัดทำความสะอาดใบมีด (รูปที่ 16)
7. ใช้แปรงปัดทำความสะอาดฝาครอบ (รูปที่ 17)
8. ประกอบหัวโกนเข้ากับชุดหัวโกนตามเดิม
9. ประกอบโครงยึดกลับเข้าไปในชุดหัวโกนแล้วหมุนเฟืองตามเข็มนาฬิกา
10. ประกอบชุดอุปกรณ์โกนหนวดกลับเข้าที่เดิม

เคล็ดลับ: เพื่อประสิทธิภาพการโกนหนวดที่ดี ควรหยดน้ำมันจักรลงบนหัวโกนทุกๆ หกเดือน

การจัดเก็บ

- ปิดฝาครอบหัวโกนลงบนเครื่องโกนหนวดหลังเลิกใช้งานทุกครั้ง เพื่อป้องกันไม่ให้หัวโกนชำรุด (รูปที่ 8)

การเปลี่ยนอะไหล่

ควรเปลี่ยนชุดหัวโกนทุกๆ 2 ปี เพื่อการโกนหนวดอย่างมีประสิทธิภาพ
เปลี่ยนชุดหัวโกนที่ชำรุดหรือสึกหรอด้วยชุดหัวโกน Philips รุ่น HQ4+ หัวโกนระบบ Lift & Cut รุ่น Micro+

1. ปิดเครื่องโกนหนวด
2. ดึงชุดหัวโกนออกจากเครื่องโกนหนวด (รูปที่ 10)
3. หมุนเฟืองทวนเข็มนาฬิกา (1) และเลื่อนโครงยึด (2) ออก (รูปที่ 13)
4. ถอดหัวโกนออกจากชุดหัวโกนแล้วแทนที่ด้วยอันใหม่ (รูปที่ 14)
5. ประกอบโครงยึดกลับเข้าไปในชุดหัวโกนแล้วหมุนเฟืองตามเข็มนาฬิกา
6. ประกอบชุดอุปกรณ์โกนหนวดกลับเข้าที่เดิม

อุปกรณ์เสริม

อุปกรณ์เสริมที่วางจำหน่ายแล้ว:

- ชุดหัวโกน Philips รุ่น HQ4+ หัวโกนระบบ Lift & Cut รุ่น Micro+
- สเปรย์น้ำยาทำความสะอาดหัวโกน Philips รุ่น HQ110 (ไม่มีจำหน่ายในบางประเทศ)

สภาพแวดล้อม

- ห้ามทิ้งเครื่องรวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาสภาวะสิ่งแวดล้อมที่ดี (รูปที่ 18)
- ภายในแบตเตอรี่อาจประกอบด้วยสารที่เป็นพิษต่อสิ่งแวดล้อม ห้ามทิ้งแบตเตอรี่ที่หมดแล้วรวมกับขยะจากครัวเรือนทั่วไป ควรส่งไปยังศูนย์รวบรวมแบตเตอรี่ที่ทิ้งแล้วของทางการ โดยถอดแบตเตอรี่ที่ชาร์จได้ออกก่อนทิ้ง แล้วส่งเครื่องให้กับศูนย์รวบรวมของทางการ

การทิ้งแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้

ควรถอดแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ออก เมื่อประจุไฟฟ้าหมดแล้วเท่านั้น

1. ควรถอดปลั๊กไฟออกก่อน
2. เปิดเครื่องโกนหนวดให้ทำงานจนกว่าเครื่องจะหยุด ไขสกรูที่ด้านหลังเครื่อง (1) แล้วถอดแผงด้านหลังเครื่องออก (2) (รูปที่ 19)
3. ถอดแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ออก (รูปที่ 20)

หลังจากที่ถอดแบตเตอรี่ออกแล้ว ไม่ควรต่อสายไฟเข้ากับเครื่องโกนหนวดอีก

การรับประกันและการบริการ

หากคุณมีปัญหาหรือต้องการทราบข้อมูล โปรดเข้าชมเว็บไซต์ ของฟิลิปส์ได้ที่ www.philips.com หรือติดต่อศูนย์บริการดูแล ลูกค้าของบริษัทฟิลิปส์ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ของ
ศูนย์บริการฯ อยู่ในเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศของคุณไม่มีศูนย์บริการ โปรดติดต่อตัวแทน
จำหน่ายผลิตภัณฑ์ของบริษัทฟิลิปส์ในประเทศ หรือติดต่อแผนก
บริการของบริษัท Philips Domestic Appliances and Personal Care BV

ข้อจำกัดการรับประกัน

หัวโกน (ใบมีดและฝาครอบ) ไม่อยู่ในเงื่อนไขการรับประกันทั่วโลก เนื่องจากเป็นสินค้าที่ต้องสึกหรอตามปกติเนื่องจากการใช้งาน

การแก้ปัญหา

ปัญหา	การแก้ปัญหา
เครื่องโกนหนวดทำงานได้ไม่ดีเท่าเดิม	คุณอาจทำความสะอาดไม่ดีพอ ควรทำความสะอาดหัวโกนให้ทั่วถึง (ดูได้จากบท 'การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา')
	อาจมีเศษหนวดขนาดยาวติดอยู่ในหัวโกน ทำความสะอาดใบมีดและฝาครอบด้วยแปรงที่จัดมาให้ (ดูได้จากบท 'การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา')
	หัวโกนอาจชำรุดหรือเสียหาย ให้เปลี่ยนหัวโกน (ดูได้จากบท 'การเปลี่ยนอะไหล่')
	แบตเตอรี่ใกล้หมด ให้ชาร์จเครื่องโกนหนวดใหม่ (ดูได้จากบท 'การชาร์จแบตเตอรี่')
เครื่องโกนหนวด ไม่ทำงานเมื่อเลื่อนปุ่มเปิด/ปิดไปด้านหน้า	แบตเตอรี่หมด ให้ชาร์จเครื่องโกนหนวดใหม่ (ดูได้จากบท 'การชาร์จแบตเตอรี่')

繁體中文

簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，來善用飛利浦提供的支援。

重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

警示

- 本產品不適合供下列人士 (包括小孩) 使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。
- 請勿讓孩童將本產品當成玩具。

警告

- 請於 5˚C 到 35˚C 間使用並存放本產品。
- 此款電鬍刀不防水，所以不能放在水龍頭下清洗。請保持電鬍刀乾燥。 (圖 1)
- 如果您長時間不使用本產品，請取出本產品的電池。

符合標準

- 本飛利浦產品符合電磁場 (electromagnetic fields，EMF) 所有相關標準。若正確處理及依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有之科學文獻來看，使用本產品並無安全顧慮。

使用前準備

本產品使用兩個 R6 1.5 伏特三號鹼性電池，我們強烈建議您使用飛利浦 PowerLife 電池，電量充足可持續刮鬍高達 60 分鐘。

裝入電池

1 打開電池盒的蓋子。 (圖 2)

2 將兩顆電池裝入電池盒內。 (圖 3)

安裝電池時，請確定您的雙手及本產品都處於乾燥狀態。

- 請確定電池的正 (+) 負 (-) 極放置無誤。

注意： 如果電池裝入的方向不正確，產品將無法運作。

3 將電池盒的蓋子裝回電鬍刀上 (會聽到「喀噠」一聲)。

避免電池漏液造成損壞

- 如果將有一個月以上的時間不使用本產品，請將電池取出。
- 請勿將電力耗盡的電池留置在此產品中。

使用此電器

1 卸下保護蓋。

2 將 On/Off 開關往上推，即可開啟電鬍刀電源。 (圖 4)

3 將電鬍刀刀頭在皮膚上快速移動，請同時用直線及畫圓的方式來移動。 (圖 5)

注意： 乾刮可獲得最佳的刮鬍效果。

注意： 您的皮膚可能需要 2 到 3 週的時間才能完全適應飛利浦電鬍刀系統。

4 將 On/Off 開關往下推，即可關閉電鬍刀電源。

5 蓋上電鬍刀保護蓋，以避免刀頭損壞。 (圖 6)

清潔與維護

定期清潔以維持較佳的刮鬍效果。

每週：清潔電鬍刀組及鬍渣室

1 請先關閉電鬍刀電源。

2 使用隨附的清潔刷清潔電鬍刀組外部。 (圖 7)

3 卸除電鬍刀組。 (圖 8)

4 使用清潔刷清潔電鬍刀組的內部。 (圖 9)

5 使用清潔刷清潔鬍渣室。 (圖 10)

6 將電鬍刀組裝回電鬍刀上。

每兩個月：電鬍刀刀頭

注意： 請勿使用清潔劑或酒精清潔電鬍刀刀頭。請務必使用 HQ110 電鬍刀刀頭噴霧清潔劑。

1 請先關閉電鬍刀電源。

2 卸除電鬍刀組。 (圖 8)

3 以逆時針方向轉動轉盤 (1)，將固定架拆下 (2)。 (圖 11)

4 從電鬍刀組上逐一取下電鬍刀刀頭。 (圖 12)

注意： 因為刀片及刀網是成對的一組，請勿一次清潔一組以上。如果您不小心將刀片及刀網混在一起，可能要花幾週的時間才能恢復最理想的刮鬍效果。

5 從刀網上取下刀片。 (圖 13)

6 請使用清潔刷的短毛側來清潔刀具。 (圖 14)

7 用清潔刷清潔刀網。 (圖 15)

8 將電鬍刀刀頭裝回電鬍刀組。

9 將固定架裝回電鬍刀組，並以順時針方向轉動刮鬍轉盤。

10 將電鬍刀組裝回電鬍刀上。

提示： 為達最佳刮鬍效果，我們建議您每 6 個月以一滴縫紉機油來潤滑電鬍刀刀頭。

收藏

- 使用後請蓋上電鬍刀保護蓋，以避免電鬍刀刀頭損壞。 (圖 6)

更換

每隔兩年更換一次電鬍刀頭，以確保維持最佳的刮鬍效果。
請使用 HQ4、Philips Micro 的雙刀鋒電鬍刀刀頭，來替換損壞或磨損的電鬍刀刀頭。

1 請先關閉電鬍刀電源。

2 卸除電鬍刀組。 (圖 8)

3 以逆時針方向轉動轉盤 (1)，將固定架拆下 (2)。 (圖 11)

4 從電鬍刀組移除電鬍刀刀頭，然後換上新刀頭。 (圖 12)

5 將固定架裝回電鬍刀組，並以順時針方向轉動刮鬍轉盤。

6 將電鬍刀組裝回電鬍刀上。

配件

備有下列配件可供另外選購：
- HQ4、Philips Micro 的雙刀鋒電鬍刀頭
- HQ110 飛利浦電鬍刀刀頭清潔噴霧劑 (未於部分國家發行)

環境保護

- 本產品壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。 (圖 16)
- 電池內含可能會污染環境的物質，請勿將電力耗盡的電池與一般家庭廢棄物一併丟棄，應送至政府指定的電池回收點進行回收。若要丟棄本產品，也請將電池取出，再將產品送至政府指定的回收點。

保固與服務

若您需要相關資訊或有任何問題，請瀏覽飛利浦網站 www.philips.com，或連絡您當地的飛利浦客戶服務中心 (您可以在全球保證書上找到連絡電話)。如果您當地沒有客戶服務中心，請洽詢當地飛利浦經銷商，或與飛利浦小家電服務部門聯繫。

保固限制

電鬍刀刀頭 (刀具和刀網) 由於其磨損性，因此不在全球保固範圍內。

故障排除

問題	解決方法
電鬍刀不像平常一樣運作。	您可能未妥善清潔電鬍刀。請徹底清潔電鬍刀刀頭 (請參閱「清潔與維護」單元)。
	過長的鬍鬚卡住電鬍刀刀頭。請使用隨附的毛刷清潔刀具及刀網 請參閱「清潔與維護」單元)。
	電鬍刀刀頭毀壞或磨損，請更換電鬍刀頭 (請參閱「更換」單元)。
	電池可能快沒電了，請更換電池 (請參閱「準備使用」單元)。
將 on/off 開關往上推時，無法開啟電鬍刀電源。	電池可能沒電了，請更換電池 (請參閱「使用前準備」章節)。
	您可能未正確裝入電池。請將電池正確裝入電池盒，確定正 (+) 負 (-) 極放置無誤。

简体中文

产品简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请注册您的产品，网址为 www.philips.com/welcome。

注意事项

使用产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

警告

- 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍这些产品。

注意

- 必须在 5 摄氏度至 35 摄氏度之间的温度下使用和存放本产品。
- 剃须刀不防水并且不能在水龙头下冲洗。请保持剃须刀干燥。(图 1)
- 如果在一段时期内不使用本产品，请从产品中取出电池。

符合标准

- 这款飞利浦产品符合关于电磁场 (EMF) 的所有相关标准。据目前的科学证明，如果正确使用并按照本用户手册中的说明进行操作，本产品是安全的。

使用准备

产品使用两节 R6 AA 1.5 伏碱性电池。建议您使用飞利浦 Powerlife 电池。它们提供的电能足够剃须最长达 60 分钟。

插入电池

1 打开电池盒盖。(图 2)

2 将两节电池放入电池仓。(图 3)

确保您在安装电池时双手和产品都是干的。

- 确保电池的 + 和 - 极方向正确

注： 如果电池装错，则产品就不会工作。

3 将电池盒盖装回产品上（听到咔哒一声）。

防止因电池泄漏而引起的损坏

- 如果一个月或一个月以上不使用本产品，则将电池取出。
- 切勿将耗尽的电池留在产品中。

使用本产品

1 取下保护盖。

2 向上推动开/关滑钮以接通剃须刀电源。(图 4)

3 将剃须刀头在皮肤上快速移动。作直线和迂回动作。(图 5)

注： 在干爽的面部剃须效果最佳。

注： 您的皮肤可能需要 2 到 3 周才能适应飞利浦剃须系统。

4 向下推动开/关滑钮以关闭剃须刀电源。

5 用保护盖盖好剃须刀，以防剃须刀刀头受损。(图 6)

清洁和维护

为保证更好的剃须效果，剃须刀必须定期清洗。

每周：剃须刀头部件和胡茬储藏室

1 关闭剃须刀。

2 用随附的刷子刷净剃须刀头部件的外侧。(图 7)

3 取下剃须刀头部件。(图 8)

4 用刷子清洁剃须刀头部件的内侧。(图 9)

5 用刷子清洁胡须储藏室。(图 10)

6 将剃须刀头部件重新安装到剃须刀上。

每两个月：剃须刀头

注： 请勿使用清洁剂或酒精清洁剃须刀头。仅使用 HQ110 剃须刀头清洁喷雾剂。

1 关闭剃须刀。

2 取下剃须刀头部件。(图 8)

3 逆时针方向转动轮轴 (1) 并取下固定架 (2)。(图 11)

4 将剃须刀头依次从剃须刀头部件上卸下。(图 12)

注： 不要同时清洁多组刀片和网罩，因为它们都是相互匹配的。如果不小心将刀片和网罩弄混，则需要数周时间才能恢复产品的最佳剃须性能。

5 将刀片从网罩上取下。(图 13)

6 用毛刷的短毛一侧清洁刀片。(图 14)

7 刷净网罩。(图 15)

8 将剃须刀头重新放入剃须刀头部件。

9 将固定架放回剃须刀头部件内，并沿顺时针方向转动轴轮。

10 将剃须刀头部件重新安装到剃须刀上。

提示： 为获得最佳剃须效果，我们建议您每六个月用一滴缝纫机油润滑剃须刀头。

存放

- 使用之后用保护盖盖好剃须刀，以防剃须刀头受损。(图 6)

更换

每两年更换一次刀头以获得最佳的剃须效果。
使用 HQ4+ 飞利浦 Micro+ “贴面网缝”双层刀片剃须刀头更换损坏或磨损的剃须刀头。

1 关闭剃须刀。

2 取下剃须刀头部件。(图 8)

3 逆时针方向转动轮轴 (1) 并取下固定架 (2)。(图 11)

4 从剃须刀头部件上取下刀头，换上新刀头。(图 12)

5 将固定架放回剃须刀头部件内，并沿顺时针方向转动轴轮。

6 将剃须刀头部件重新安装到剃须刀上。

附件

可选配以下附件:
- HQ4+ 飞利浦 Micro+ “贴面网缝”双层刀片剃须刀头
- HQ110飞利浦剃须刀头清洁喷雾剂（仅限部分国家/地区销售）

环保

- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。(图 16)
- 电池包含可能污染环境的物质。不要将废电池和普通生活垃圾一同丢弃，而应交给正式的电池收集点处理。丢弃产品时，一定要将电池取出，并将产品送到官方指定的回收站。

保修与服务

如果您需要详细信息或有任何问题，请浏览飞利浦网站，地址为 www.philips.com。您也可以与本国的飞利浦顾客服务中心联系（您可以从全球保修卡中找到电话号码）。如果本国没有飞利浦顾客服务中心，请与当地的飞利浦经销商或与飞利浦家庭小电器的维修中心联系。

保修限制

由于剃须刀头（刀片和网罩）属于易磨损物品，因此不在国际保修条款的涵盖范围之列。

故障排除

问题	解决方法
剃须刀的剃须效果没有以前好。	您可能没有正确清洁本产品。请彻底清洁剃须刀头（见“清洁和保养”一章）。
	过长的胡须可能堵塞了剃须刀头。请使用随附的刷子正确清洁刀片和网罩（见“清洁和保养”一章）。
	剃须刀头可能已损坏或磨损。请更换剃须刀头（见“更换”一章）。
	电池可能电量不足。请更换电池（见“使用准备”一章）。
向上推动开/关滑钮时剃须刀不工作。	电池可能电量已耗尽。请更换电池（见“使用准备”一章）。
	您可能没有将电池正确插入。将电池正确插入电池仓。请确认电池的 + 和 - 极性没有装反。

PHILIPS

产品 : 飞利浦电动剃须刀
型号 : HQ806, HQ805, HQ804, HQ803, HQ802, HQ801
额定电压 : 3V d.c
额定输入功率 : 1.5W
产地 : 中国
生产日期 : 请见产品胡茬储藏室

珠海经济特区飞利浦家庭电器有限公司
中国珠海市三灶镇琴石工业区
邮编:519040 电话 : 0756－7621898

全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据GB4706.1-1998 及 GB4706.9-2003制造

请妥善保管本使用说明书
发行日期：2008/01/10